



THE GOOD NEWS

FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

FOURTEENTH SUNDAY OF PENTECOST

You must accept your cross; if you bear it courageously, it will carry you to heaven.

St. John Vianney



PRAYER

Heavenly Father,
in a world so full of chaos
and distractions help us to
keep our eyes fixated on
You. May Your Holy Spirit
fill us with Your abundant
graces to help us on the
road to holiness. Led by
Your Spirit, may we spread
Your love wherever we go.
Amen.

1Thess 2: 1-13

THE GOSPEL

Now as they went on their way, Jesus entered a certain village, where a woman named Martha welcomed him into her home. She had a sister named Mary, who sat at the Lord's feet and listened to what he was saying. But Martha was distracted by her many tasks; so she came to him and asked, "Lord, do you not care that my sister has left me to do all the work by myself? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are worried and distracted by many things; there is need of only one thing. Mary has chosen the better part, which will not be taken away from her."

Lk 10: 38-42

THE EPISTLE

You yourselves know, brothers and sisters, that our coming to you was not in vain, but though we had already suffered and been shamefully mistreated at Philippi, as you know, we had courage in our God to declare to you the gospel of God in spite of great opposition. For our appeal does not spring from deceit or impure motives or trickery, but just as we have been approved by God to be entrusted with the message of the gospel, even so we speak, not to please mortals, but to please God who tests our hearts. As you know and as God is our witness, we never came with words of flattery or with a pretext for greed; nor did we seek praise from mortals, whether from you or from others, though we might have made demands as apostles of Christ. But we were gentle among you, like a nurse tenderly caring for her own children. So deeply do we care for you that we are determined to share with you not only the gospel of God but also our own selves, because you have become very dear to us. You remember our labour and toil, brothers and sisters; we worked night and day, so that we might not burden any of you while we proclaimed to you the gospel of God. You are witnesses, and God also, how pure, upright, and blameless our conduct was toward you believers. As you know, we dealt with each one of you like a father with his children, urging and encouraging you and pleading that you lead a life worthy of God, who calls you into his own kingdom and glory. We also constantly give thanks to God for this, that when you received the word of God that you heard from us, you accepted it not as a human word but as what it really is, God's word, which is also at work in you believers.

1Thess 2: 1-13

WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic)
7pm (English Youth)
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

By appointment
on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:
Mon - Sat
8:30am (Arabic)
7pm (English)

Divine Mercy followed by Rosary
Fri 7:30 pm

Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm
Live Streaming Through Social
Media

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445
Fr Danny Nough 0477 008 787
Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Youssef Matta 0427 922 092
Fr Yuhanna Azize 0435 764 824
Fr Bernard Assil 0411 811 807
Fr Pierre Khoury 0411 735 258
Fr Paul Joubelir 0414 900 016
Deacon Charbel Dib 0410 759 795
Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883
Subdeacon Ghassan Nakhouli 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899

Opening Hours:
Monday to Friday 9am - 4.30 pm
Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068
Email: info@olol.org.au
Website: www.olol.org.au

SUNDAY HOLY LITURGIES
OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)
9:30am (English)
11am (Ar/Eng)
5pm (Ar/Eng)
7pm (English)

THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ,

Welcome to the fourteenth Sunday of the Season of the Pentecost. I wish you all a happy and blessed day.

In today's Gospel, Jesus calls us to choose the best part available to us, that is to listen carefully to His word, proclaim it and work seriously on it, not for ourselves or our own glory but for the glory of God who knows the heart of the human. Hence a question: who can I be? Who am I?

Mary? Or Martha? Today's human in general, and the faithful in particular, is like a cluster of concerns and anxieties about the future and jealousy of the other. "They engage in many things" in the hope of achieving the desired happiness but find themselves again in the midst of frustration and dissatisfaction more than before. Because of our tension, our damaged nerves and our fear of emptiness, we have become people with special needs, in need of reassurance and inner peace in order for our vision to become clear. We need to be Mary after being Martha so we know how to put what we have in the hands of God to be filled with His light in that holy silence by listening to His word, the only thing that we need before we can start anew. As for fear, it is when we surrender to the cycle of our many preoccupations and forget the essence. The most dangerous thing though is to see ourselves alone in the midst of the whirlwind and seek to attract others to it under the pretence of working for the better, as Martha did when she said to the Lord "tell her to help me"! As if what she was doing was the best in her view. She definitely lost the compass! Unfortunately, the whirlwind is truly contagious because its justifications are attractive. Most of us strive to achieve what they see as the best in order to attract people's attention to them so their popularity expands and their reputation extends for their good works, but as soon as they cease working they are counted among those whose date has expired!

MARTHA AND MARY

Martha and Mary, offered hospitality and a listening ear, allowing Jesus to feel at home. Jesus is comfortable among his women friends and the one who is known for teaching and healing, comes to their home to rest, eat and talk.

Martha welcomes Jesus 'into her home' (10:38). She is sister, hostess, servant of Christ, and disciple.

Mary 'sat at the Lord's feet and listened to what he was saying' (10:39). How many experiences did Jesus know of people who failed to listen or understand, or who deliberately misheard or misinterpreted his words, or who bluntly refused to hear him, or wanted to challenge, question or ridicule him? Yet in this house, Mary listens to what he has to say. She was a woman who provided space and time to Jesus.

Martha's welcoming reception of Jesus is an act of faith, matching Mary's 'listening to him speak.' Each receives Jesus but there are conflicts.

Martha 'misses the point' of her hospitable activity. Jesus makes no move to help serve, he also shows no interest in being served. Dinner can wait. Yet Mary can also fall into the opposite trap of being a disciple so intently focussed on Jesus' words that she does not do what is called for.

In preparing the meal, one sets the table for a deeper opportunity to engage with the person. The preparation of meals, reflects a warm hospitality, but women need to also get out of the kitchen and sit at table to share the meal, to be present as people share their stories while eating, and join in laughter while guests are drinking.

Martha must be Martha, but must also become Mary, where she can serve but also sit and eat and enjoy the company of the one who has been made to feel welcomed and comfortable. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

Who Can I Be? Who Am I?

Who can I be? Our time is witnessing a frightening human rupture that is almost taking us back to the law of the jungle where the greatest value has been lost, the value of God's presence in the human who is carrying something from the spirit and person of the Creator. The compass has been lost, and there is nothing but the preoccupation to achieve what has been imposed by the oppressive human desire that is dominating the mind, heart and feeling. Hence, having faith in life in the shadow of the Almighty One has become a sin, unconditional love is now something to be mocked, and the pursuit of stability, peace and life with dignity is humiliation. Where has all this come from? From nowhere but from within the human being himself, from the terrible emptiness in which his heart lives, allowing the echo of any strange sound to echo in it. What is more shrewd than the voice of evil to fill such emptiness? The evil one takes hold of the human weakness and exploits it to confuse the human and blind his mind, taking him away from his reality and God's plan of salvation, causing him to fall.

Who is better? Of course, there should not be a comparison between the life of service and work on the one hand and the life of prayer, reflection and listening on the other hand. There must be harmony and complete coherence between them. Whatever we do, if it is not based on love, it becomes a hostage to temporary desires. Furthermore, if it is not based on prayer and on a conscious faith grounded on listening to the word in order to reach perfection of love in work and service, we then risk to be lost and melted into unforgiving materialism. We always strive to make our lives an expression of the love of God, who is life in fullness. Hence, I am not Martha only, nor Mary alone. Each one of us is a son or daughter loved by God who is love. Let us love, pray and serve until we melt in His light as gold of unending joy and giving.

Father Tony Sarkis

MARIAN CORNER

The World's First Love



She is what God wanted us all to be, she speaks of herself as the Eternal blueprint in the Mind of God, the one whom God loved before she was a creature. She is even pictured as being with Him not only at creation but also before creation. She existed in the Divine Mind as an Eternal Thought before there were any mothers. She is the Mother of mothers – she is the world's first love.

- Venerable Fulton Sheen
The World's First Love Mary, Mother of God p17



MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

In this Sunday's Gospel, we read about the Lord's visit to the house of Martha and Mary. St Luke tells us that Mary remained by the Lord's side, and at his feet, listening to His teaching. Meanwhile, Martha was busy attending to the guests and taking care of hospitality. She was exasperated and finally approached the Lord, and asked Him why he appeared not to care that Mary had left Martha to do all the work.

Our Lord replied to her by calling her name twice: "Martha, Martha" (Luke 10:41). This is very unusual. On only one other occasion, when the Lord was strengthening Simon Peter, does He call anyone by name **twice**. It would appear to be a very gentle way of speaking: of assuring Martha that He is considerate and conscious of her feelings.

And what is He saying to her? He does not tell her that she has no right to complain, or that she is unimportant. He says, rather, not to lose sight of the most important thing in her life: being in the presence of God. If she was serving the people who were there to hear Jesus, then what she was doing was praiseworthy: she was making it possible for them to receive the Gospel. This is a wonderful thing, and is a virtue. When Our Lord spoke to Martha, he was not saying that what she was doing was wrong, but that she was anxious while doing it. Her service should have been a joy, but she was making it a worry.

It is appropriate that on this Sunday, when we remember Martha and Mary, that we should also remember **Blessed Estephan Nehme**. Blessed Estephan was a brother of the Lebanese Maronite Order, who died just over eighty years in 1938.



And this is the whole story of Blessed Estephan: he chose the Lord, and was always aware that he was in the sight of God. He was famous for saying: "God is watching me." Like both Martha and Mary, he was sometimes at work in the monastery fields, and he was sometimes at prayer in the monastery church. The two sides of life, the active and the contemplative go together to provide us with the fullness of life.

The story of Martha and Mary makes us ask ourselves: "We know God is watching us, but are we watching him?"

We learn from these saints, Mary, Martha and Blessed Estephan, that we can be at work and yet remember God. Our eyes can be on the physical work before us, but our souls can be turned to God at the same time.

It can be very helpful to work like this. I can dedicate my day to God, and I can say a little prayer before undertaking a task such as doing the washing up or cleaning the floor. Then, as I work at it, it is a work I do for love of Him, and for love of my family. I can then be without complaint, without self-pity, without worry.

I wish you a Blessed Sunday!

Antoine-Charbel Tarabay

PASTORAL CORNER

Although our parish may be COVID safe it is nonetheless a safe place and a working place for her committees to continue to glorify God.

Throughout this blessed month of August dedicated to the Immaculate Heart of Mary we have seen and heard the devastating explosion that rocked not only the Lebanese people living in Lebanon, but the Lebanese people living abroad. As a result of this tragedy two initiatives were set by our own Eparchy to help raise funds for those affected. Maronites on Mission and Heaven on Earth are two initiatives set up this month to help those in need, recovering from the affects of the explosion. These two initiatives are still running. Their contact and donation details are found in the announcement section of the newsletter. During this month, following the explosion a prayer appeal was launched encouraging parishioners to "Light a Candle for Lebanon". This resource can be found on the parish website.

The Feast of the Assumption saw our parish embrace the theme "Mary Queen of Peace and Icon of Hope". The week saw our parish gather around the Eucharistic table for Mass as well as listen to talks in the Church; an Arabic talk led by Fr Tony and an English talk led by Deacon Charbel.

Committees such as Family of Divine Word, Holy Communion and Fersen continue to run online via live streaming and zoom.

As we prepare ourselves for the Feast of the Exaltation of the Cross let us always look to the Holy Cross as a testimony of hope and love to guide us so as one parish family we glorify God always.

Your Parish Family



Blessed Estephen Nehme



On the holy ground of Lebanon, Brother Estephan Nehme saw the light, under the wings of the Maronite Church he grew up and in the care of the Lebanese Order he was raised. He was inspired by the spirit of worship and the motivation of holiness transferring them in his turn to upcoming generations. Born in Lehfed, on March 8th, 1889, his parents named him Youssef. Growing up, he preferred to not be very sociable, even among family. On the contrary, he preferred to stay at home and pray late at night. Afterwards, he went to bed and repeated: "God can see me, God can see me. Jesus, Mary and Saint Joseph, help me at the moment of death."

In 1905, when he was 16 year old, Youssef left his parental house heading to the Monastery of Saints Cyprian and Justine in Kfifane in order to become monk. Eight days later, he wore the novices' cassock and took the name of "Estephanos". On August 23rd, 1907, the Superior of the Convent, Father Youssef Saker from Kfoun, blessed the simple vows of Brother Estephan who wore the novices' cassock. Afterwards, B. Estephan spent a 31 year monastic life.

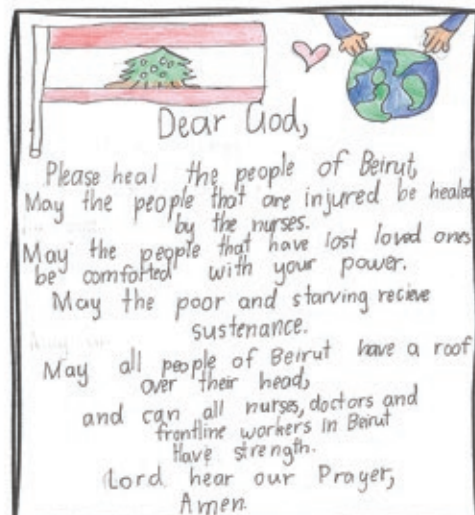
Brother Estephan was a "worker monk". He worked in the fields and gardens of the monastery, carrying his childhood motto of "God sees me" in all his efforts. Brother Estephan had a pious life that ended virtuously at the Monastery of Saints Cyprian and Justine, on August 30th, 1938. This dear monk passed away at the age of 49. He deceased full of holiness and graces. His work in the field as well as his presence in the different convents, were printed by his humanitarian, Christian and monastic spirit. His prints are still alive and still shining until present. Brother Estephan was buried in the tomb of monks in the monastery of Kfifane. On March 10th, 1951, while monks were burying the late Father Youssef Souraty who spent his sunset in this convent, they found the body of Brother Estephan non decayed.

Then, he was moved to a new tomb where he lays today and where visitors seek his intercession or ask the grace of healing. Brother Estephan was recognized blessed on the altar of the Lord on June 27th, 2010 at the Monastery of Saints Cyprian and Justine in Kfifane.

GOD CAN SEE ME!

Brother Estephen Nehme

PARISH CAMERA



A BIG THANK YOU TO YEAR 3 STUDENTS AT ST MICHAEL'S PRIMARY SCHOOL, BAULKHAM HILLS, WHO HAVE WRITTEN & SHARED WITH US SOME PRAYERS TO COMFORT THOSE FAMILIES THAT HAVE BEEN AFFECTED BY THE RECENT DISASTER IN BEIRUT, LEBANON.

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 30 August: 14th Sunday of Pentecost

11:00 40 Day Norma Younan Fahey from Wadi Qannoubine.

5:00 40 Day George Diab Hakim from Feytroun.

Friday 4 September

6:00 One Year Naziha Antonios Sassine from Wadi Qannoubine widow of the Late Habib Makhoul from Raskifa

Saturday 6 September

3:00 40 Day Helene Ibrahim widow of the Late Massoud Boutros Germanos from Karm El Mohr.

Sunday 6 September: 15th Sunday of Pentecost - Father's Day

11:00 40 Day Charbel Elias El Kadi from Andket.

5:00 40 Day Marie Salim Bayssari from Hawara wife of Ibrahim Gergi Said from Ghbale- Beirut.

الأحد ٣٠ آب: الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة

١١:٠٠ أربعون المرحومة نورما يونان Fahey من وادي قنوبين.

٥:٠٠ أربعون المرحوم جورج دياب حكيم من فيطرون.

الجمعة ٤ أيلول

٦:٠٠ السنة للمرحومة نزيها أنطونيوس ساسين من وادي قنوبين أرملة المرحوم حبيب مخلوف من راسكيفا.

السبت ٥ أيلول

٣:٠٠ أربعون المرحومة هيلانة إبراهيم أرملة المرحوم مسعود بطرس جرمانوس من كرم المهر.

الأحد ٦ أيلول: الأحد الخامس عشر من زمن العنصرة - عيد الأب

١١:٠٠ أربعون المرحوم شربل الياس القاضي من عندقت.

٥:٠٠ أربعون المرحومة ماري سليم البيسري من حوارة زوجة إبراهيم جرجي صعيد من غبالي - بيروت.

ANNOUNCEMENTS



CONTAINERS OF AID TO LEBANON

IN A COLLABORATION BETWEEN MARONITES ON MISSION AND HEAVEN ON EARTH, THE MARONITE EPARCHY OF AUSTRALIA WILL BE SHIPPING CONTAINERS OF AID TO THE PEOPLE IN NEED IN LEBANON.

Items needed are:

New Home Appliances
microwaves, portable stoves or ovens, fridge, washing machines, vacuum cleaners, electric adapters (type C)

Non-perishable foods
canned beans, canned fruits and vegetables, pasta, cereal, flour, cooking oil, rice, soups, coffee and tea.

Baby Essentials
nappies, nappies, new clothing, cribs, car seats, and other baby needs...

Everyday essentials
sanitary items, cleaning products, personal hygiene items

Essentials for expecting and new-moms
nappies, nursing bras, pads, supplements, baby oil...

Sleeping Bags and Blankets

Please drop off heavy items to Our Lady of Lebanon Cathedral, Harris Park.

A COMPREHENSIVE LIST OF ITEMS NEEDED IS AVAILABLE ON THE SOCIAL MEDIA PAGES OF MARONITES ON MISSION AND HEAVEN ON EARTH

COLLECTION POINTS ARE THE FOLLOWING PARISH OFFICES, MONDAY TO FRIDAY, FROM 9.30AM TO 4PM:
ST CHARBEL'S CHURCH, PUNCHBOWL, OUR LADY OF LEBANON CATHEDRAL, HARRIS PARK,
ST GEORGE'S CHURCH, THORNLEIGH AND ST JOSEPH'S CHURCH, CROYDON

MONEY DONATIONS CAN ALSO BE MADE BY VISITING WWW.MARONITESONMISSION.COM

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT MARONITES ON MISSION ON 0468 448 777 OR INFO@MARONITESONMISSION.COM
OR HEAVEN ON EARTH ON 0454 447 883 AND HEAVENONEM@HOLDL.ORG.AU

MARONITES
ON MISSION
AUSTRALIA

This appeal ends on 15 September 2020

Heaven on Earth

Distribution in Lebanon will be coordinated by Caritas

Shipment generously donated by MAERSK



CONTAINERS OF AID TO LEBANON

Items needed are:

For Babies (up to 18 months)

Baby oil
Baby Care Kits including thermometers, scissors, nail clippers, combs, brushes
Baby Shampoo and Baby Wash
Nail Nippers and Nippers
Sterile Compresses
New Baby Clothing including bodysuits, pyjamas, undersuits, caps, bonnets, bibs, gloves, swaddling clothes, socks
Nasal Aspirators
Nappy Rash Creams
Hydrating Creams
Baby Wipes
Baby Thermometer
Baby Pacifier
Multivitamins
Physiological Nasal Saline
Milkifier Water
Baby Bottles
Blankets
Bottle Sterilisers
Anti-reflux pillow
Pacifiers (silencers)
Car Seat
Baby Stroller / Pram

Winter Needs (Please ensure these items are new)

Sleeping Bags
New Blankets
Beanie, gloves, scarves and socks
Winter jackets, coats, sweaters and pants
New shoes (all sizes)

For Expecting and New Mothers

Maternity Pads
Breast/Angle cream
Breastmilk pump (new only)
Milk storage bags
Nursing Breast pads
Tubetex/Leakproofs, postpartum
Slippers (all sizes)
Pyjamas (all sizes)

Household Needs

Laundry Powder (for front loaders only)
Dishwashing liquid (not for dishwashers) (1L)
Floor Cleaner
Face Masks
Sanitary Items
Shampoo
Shower Foam
Soap
Toilet Cleaner

New Home Appliances

Microwaves
Portable stoves
Portable ovens
Small to Medium Fridges (200L - 400L)
Washing Machine (front loaders only)
Vacuum cleaners
Power adapters - plug type C (Lebanon compatible)

Medical Needs for Mothers:

Folic Acid
Calcium Supplements
Vitamin D
Iron Supplements
Magnesium Supplements
Multivitamins (Gestavite, Gestavite, Neo-Min Plus Mother, Prenatal, Prenatal)
Paracetamol
Spargan, Prospan, Neosuran
Mabix, Gestoxin, Gestoxin, Neosuran

Non-Perishable Foods

Canned Beans
Canned Fruit and Vegetables
Cereal
Coffee and Tea
Cooking Oil (1L)
Milk Powder
Pasta
Pasta Sauce
Rice (5KG Bag)
Spices
Canned fruit dips
Jams and sundries cans
Instant Noodles

Please drop off heavy items to Our Lady of Lebanon Cathedral, Harris Park.

COLLECTION POINTS ARE THE FOLLOWING PARISH OFFICES, MONDAY TO FRIDAY, FROM 9.30AM TO 4PM:
ST CHARBEL'S CHURCH, PUNCHBOWL, OUR LADY OF LEBANON CATHEDRAL, HARRIS PARK, ST GEORGE'S CHURCH, THORNLEIGH AND ST JOSEPH'S CHURCH, CROYDON

MARONITES
ON MISSION
AUSTRALIA

This appeal ends on 15 September 2020

Heaven on Earth

Distribution in Lebanon will be coordinated by Caritas

Shipment generously donated by MAERSK

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000
PARISHIONERS
\$5 ONLY A WEEK
133 PARISHIONERS
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office

For Enquiries contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parsih Loans CYPC \$4,026,262.51 UNITS \$1,319,903.88

نساء من التاريخ: "حنّة زوجة طوبيت"

"ولما صار طوبيت رجلاً، تزوّج امرأة من عشيرته (من سبط نفتالي) اسمها حنّة، فولدت له ابناً سماه طوبيتاً. (سفر طوبيتا ١ / ٩)

حنّة، ملؤها الحكمة، الطيبة، الرقة واللطف، كانت اسماً على معنى. سُيِّت مع زوجها وابنها إلى مدينة نينوى وظلّت مع أهل بيتها أمينة لله، بمسلكها، بطريقة عيشها، بمأكلها، ولم يكن الرّب يغيب لحظة عن قلبهم ويوميّاتهم. كان زوجها يحنّ على أهل قومه، فكان إذا وجد جثة أحدهم، يأخذها، يخبئها وفي الليل يدفنها.

في إحدى الليالي، بعد أن دفن جثة وجدها ابنه حينما أرسله أبوه ليدعو الفقراء إلى وليمة طعام أقامها في بيته، واستلقى لينام، سقط في عينيه برّاز طري من صفور دوري كان فوقه في عثّ لم يكن يعلم به فأصيب بالعماء. حينها اضطرت زوجته حنّة لأن تشغل أشغالاً يدويّة لإعالتهم، وكانت تسلّم ما تنجزه إلى مستخدميها وتقبض منهم أجرتها. ومرة أعطاهما مستخدموها جدياً علاوة على أجرتها. ولما رجعت إلى البيت، سمع طوبيت ثغاء الجدي فسألها قائلاً: "من أين هذا الجدي؟ إذا كان مسروقاً، فأعديه إلى أصحابه لأنه حرام أن نأكل شيئاً مسروقاً". ولما أخبرته ماذا حدث معها لم يصّدقها زوجها. فحزنت حزناً شديداً، لأنها امرأة تخاف الله، وتعيش الصدق في أعمالها وأقوالها. وكما كان قاسياً زوجها بتهمة لها. إلا أنها لم تسكت بل أجابته صارخة في وجهه: "أين صدقاتك؟ وأين أعمالك الصالحة؟ الآن نرى ماذا استفدت منها!"

وبعد فترة من الزمن، غاب ابنها في إثر ١٠ وزنات من الفضة، وأدعها والده في مدينة ماداي عند أحد أقاربه. ولما طالت رحلته عمّا كان متوقّع، استولى على والديه الخوف والحزن، فبدأت حنّة بالصياح قائلة: "ابني مات، وإلا لما طال غيابك... أواه يا ابني، يا نور عيني، لماذا تركتك ترحل؟" وكانت كل يوم تخرج إلى الطريق التي رحل ابنها منها لعلها تراه مقبلاً. ولم تذق طعاماً في النهار ولا توقفت عن التّوايح في الليل، إلى اليوم الذي رآته راجعاً فيه، فركضت حنّة إلى ابنها وضمتّه إليها وقالت له: "بعد أن رأيته يا ابني ساموت راضية مرضيّة، وبكيا معاً! وبعد أن مات زوجها وماتت هي، دفنهما في المدفن عينه كما أوصاه أبوه.

حنّة! المرأة الصادقة الحنون، التي كانت تعمل كل ما بوسعها لإعالة زوجها، حنّة التي لم تكن تسكت في وجه الظلم، بل كانت تقول الحقيقة وتدافع عن حقّها! حنّة التي تحسّر قلبها على فراق ولدها، وكانت تنتظر عودته كما الأب الذي تركه ابنه الأصغر ورحل. امرأة الزّجاء التي كانت واثقة بقدره الله وحكمته وتوقيته! تعلّمتنا اليوم ألا نتراجع عن الحق، وكيف نعيش من أجل من نحبّ. كان التعب يتأكلها ولكن ظلت أمينة لدعوتها: الزّوجة الأمينة، الصادقة والتّسبّطة، والأُم الرّقيقة التي لم يرحّل لها بال قبل اجتماع عائلتها! فلنظّل في عيالنا متوحّدين لنعبر كلّ ما يعترضنا في هذه الحياة، لنصل معاً إلى الحياة الأبدية. آمين.

الأخت سينتيا أبى عيسى

"محبة الأعداء صعبة لكن هذا ما يطلبه منا يسوع المسيح"



كيف يمكننا أن نحب أعداءنا؟ كيف يمكننا أن نسامح الذين يأخذون القرار بالقصف وقتل العديد من الأشخاص؟ أو كيف يمكننا أن نحب الذين، محبة بالمال، يحرمون المسنين من الحصول على أدويتهم ويتركهم ليموتوا؟ أو أولئك الذين يبحثون عن مصالحهم الشخصية ومآربهم مسببين الألم للآخرين إنه أمر صعب لكن هذا ما يطلبه يسوع منا، لكلّ منا أعداء وإنما بإمكان كلّ منا أيضاً أن يصبح عدواً للآخرين.

يسوع يقول لنا: "أحبوا أعداءكم!" فإن لم نحب أعداءنا فلنسا بمسيحيين، وإنما كالعشارين والوثنيين.

كيف يمكننا إذا أن نحب أعداءنا؟ يطلب منا يسوع أولاً أن ننظر إلى الأب الذي يُطلّع شمسّه على الأشرار والأخيار، ويُنزّل المطر على الأبرار والفجار. الله الذي يحب الجميع وثانياً يطلب منا أن نكون كامليين كما أن أبانا السماوي كامل. أي أن ننشبه بالأب في كمال الحب هذا. فيسوع قد غفر لأعدائه وسامحهم. ولكن يبقى السؤال ما هي الوسيلة إذا لتتمكن من محبة أعدائنا؟ الصلاة! عندما نصلي من أجل الذي يسبب لنا الألم، يأتي الرب إلينا ويلبس جراحاتنا ويُعدّ قلوبنا للسلام.

فيسوع يطلب منا أن نصلي: "صلّوا من أجل أعدائكم! صلّوا من أجل مُضطهديكم! واطلبوا من الله أن يغيّر قلوبهم، من قلوب متحجرة إلى قلوب تنبض، تشعّر وتحب". السؤال لكل منا ليجيب عليه في قلبه: "هل أصلي من أجل أعدائي؟ هل أصلي من أجل الذين لا يحبونني؟ إذا كان الجواب نعم! لنتابع صلاتنا ولنكتفها فنحن على الدرب الصالحة. أما إذا كان الجواب لا! فيقول لنا الرب: "أيها المسكين، بذلك تصبح أنت أيضاً عدواً للآخرين؟" لنصلي إذا ليعيّر الله قلوبهم.

قد يعتقد البعض أن محبة الأعداء "تجعلنا ضعفاء"، وهذا صحيح، إنها تجعلنا ضعفاء وفقراء ولكن على مثال يسوع الذي لكي يأتي إلينا تنازل وصار فقيراً من أجلنا، وفي تنازل يسوع هذا وفقره نجد النعمة التي برزتنا وأغنّتنا جميعاً: هذا هو سرّ الخلاص!

بمسامحة الأعداء ومحبتهم نصبح فقراء: الحب يُفقرنا لكن هذا الفقر هو بذرة خصوبة ومحبة للآخرين تماماً كفقير يسوع الذي أصبح نعمة خلاص لنا جميعاً. لنفكر بأعدائنا وبالذين لا يحبوننا ولترفع صلاتنا من أجلهم: لنقدم يسوع وذبيحته من أجل الذين لا يحبوننا، ومن أجل كلّ فرد منا ليعلمنا الرب هذه الفضيلة التي تجعلنا أكثر تشبه بالأب، أبينا الذي يُطلّع شمسّه على الأشرار والأخيار، وبالأين، يسوع الذي افتقر ليعنّينا بفقره.

البابا فرنسيس



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George & Majid George (H) Anis Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George (I) (J) Charbel Jabbour (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucri Khoudair, Toufic Khoury (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghssoun Maroon, Therese Melhem, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family, Anthony Marmah Salim Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen (T) Chehade Geryes Basbous Taouk and his deceased family (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)

أهلاً بكم إلى الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة وأتمنى لكم جميعاً يوماً سعيداً ومباركاً!

في إنجيل هذا الأحد، يدعونا يسوع لنختار النصيب الأفضل المتوافر لنا، وهو الإصغاء بانتباه إلى كلمته والتبشير بها، والعمل بها بجدية، لا لأنفسنا ولمجدنا الخاص، بل لمجد الله الذي يعرف قلب كل إنسان. من هنا سؤال أطرحه: من أكون؟... مين أنا؟

مريم؟ أم مرتا؟ إنسان اليوم عامة والمؤمن خاصة، هو أشبه بمجموعة من الهواجس والقلق على المستقبل والغيرة من الآخر، بحيث "ينهمك بأمور كثيرة" عليه يحقق السعادة المرجوة ليجد نفسه من جديد في معمة الإحباط وعدم الرضى أكثر من ذي قبل. وبسبب توترنا وأصابتنا المتلفة وخوفنا من الفراغ، أصبحنا من ذوي الحاجات الأساسية المبتغاة، بحاجة إلى الطمأنينة والسلام الداخلي كي تتضح الرؤية لدينا، بحاجة إلى أن نكون مريم بعد مرتا، لكي نعرف كيف نضع ما لدينا بين يدي الله لنمتلئ من نوره في ذلك الصمت المقدس بإصغائنا لكلمته، "الشيء الوحيد الذي نحن بحاجة إليه" ثم ننتقل. أما الخوف فهو عندما نستسلم إلى دوامة الانشغالات الكثيرة وننسى الأساس. والأخطر من ذلك أننا نرى أنفسنا وحيدتين في وسط الدوامة تلك فنسعى إلى جذب الآخرين إليها بحجة العمل من أجل الأفضل، كما فعلت مرتا عندما قالت للرب: "قل لها أن تُسَاعِدَنِي"، وكأن ما كانت تقوم به هو الأفضل بنظرها: لقد أضاعت حتماً البوصلة. للأسف، هذه الدوامة معدية بحق لأن التبريرات جذابة، فالغالبية منا تركض وتسعى لتحقيق ما تراه الأفضل بهدف جذب انتباه الناس إليها فتتوسع شعبيتها و يمتد صيتها من أجل أعمال خير تعملها وغيرها، لكن حالما تكف يدها عنهم تصبح من عداد الأشخاص "المنتهية صلاحيتهم".

من أكون؟ تشهد أيامنا هذه تمرقاً إنسانياً مخيفاً يكاد يرجعنا (أو أرجعنا) إلى شريعة الغاب حيث ضاعت القيمة الأعظم، قيمة الله الحاضر في الإنسان الحامل من روح الخالق وذاته في شخصه. لقد ضاعت البوصلة ولم يعد هناك سوى الانشغال بتحقيق ما فرضته ملكة الرغبة البشرية المستبدة والمسيطر على مفاسل الكيان من فكر وقلب وإحساس... فبات الإيمان بالحياة في ظل القدير خطيئة، والحب دون قيد أو شرط سخرية، والسعي من أجل الاستقرار والسلام والعيش بكرامة مذلة. من أين أتى كل ذلك؟ ليس من أي مكان سوى من داخل الإنسان ذاته، من الفراغ الرهيب الذي يعيش فيه قلبه حيث يسمح لصدى أي صوت غريب بأن يدوي فيه. ومن "أشطر"، بمعنيها، من صوت الشر ليملا هذا الفراغ؟ يمسك هذا الأخير بضعف الإنسان ويستغله ليربكه ويشوش ذهنه عن معرفة ما يجب فعله، كي يشطره عن واقعه ومشروع الله الخلاصي له، فيسقط.

من هي الأفضل؟ من هو الأفضل؟ بالطبع ليست الأفضلية بين حياة الخدمة والعمل من جهة وحياة الصلاة والتأمل والإصغاء من جهة أخرى، إنما هي تناغم وانسجام كامل بينهما. إن كل ما نعمله إن لم يكن منطلقاً من الحب، يصبح رهينة للرغبات الموقته، وإن لم يكن مبنياً على الصلاة والإيمان الواعي المرتكز على إصغائنا للكلمة لياخذ مكانه في حياة فاعلة، "من أجل الوصول إلى كمال المحبة في العمل والخدمة، فهناك خطر ضياعنا وذوباننا في المادية" التي لا ترحم. نسعي العمر كله لتكون حياتنا تعبيراً عن محبة الله الذي هو الحياة في الملء... فلست مرتا وحدها ولا مريم وحدها. كل منا هو الابن المحبوب أو الابنة المحبوبة لله المحبة والذي لا فصل فيه، فلنحب ولنصلي ولنخدم إلى أن نذوب بنوره ذهب فرح وعطاء لا ينتهي.

الخوري طوني سركيس

احتملوا بعضكم بعضاً، وليسامح بعضكم بعضاً إذا كانت لأحد شكوى من الآخر، فكما سامحكم الرب، سامحوا أنتم أيضاً" (كولوسي ٣: ١٣)

"إن الرب يأمركم بمحبة القريب كما هو، مع جميع ضعفاته، وهي ضعفات القريب بذاتها التي يجب أن تكون مادة لمحبتكم. إذا كان الناس بدون عيوب، فمماذا سنتألم؟ وإذا لم يكن هناك من شيء في القريب لتتألم منه، فكيف نتقم هذا التعليم الإلهي للقديس بولس: "ساعدوا بعضكم بعضاً في حمل أثقالكم" (غلاطية ٦: ٢). "احتملوا بعضكم بعضاً، وليسامح بعضكم بعضاً إذا كانت لأحد شكوى من الآخر، فكما سامحكم الرب، سامحوا أنتم أيضاً" (كولوسي ٣: ١٣).

ولكن ألا يجب أن يصلح هذا الإنسان نفسه؟ أن يصلح نفسه، هذا شأنه؛ ولكن أن تحتمله، حتى ولو لم يصلح نفسه، فهذا شأنك. إعمل ما يخصك في واجب المحبة، والباقي لا تتفحص به أبداً إذا كان الآخرون يعملون ما يجب عليهم، أو إذا لم يعملوا ما يجب عليهم، بما أنك لن تؤذي حساباً على ذلك.

تأمل من وحي الإنجيل

في كل واحد منا مرتا، ودعوة الرب لنا هي أن نكون على مثال مريم المتأمله في كلام يسوع، الباحثة عن صداقته، عن التلمذ له. فلن يمكننا أن نقدّم للعالم سوى اليأس والحزن إن أوصلنا إليهم ذاتنا فقط، ودعوة الرب لنا هي أن نحمل الرب إلى الآخرين لا أن نحمل لهم ذواتنا وبأسنا وخوفنا. نحن لسنا مصدر خلاص الآخرين، ما نحن سوى وسيلة خلاص المسيح، تمر بنا نعمته ليفيض الرجاء والخلاص والفرح: فكيف نعمل باسمه إن كنا نجهله؟ فلنكن مثل مريم لا لنهرب من حماس مرتا ورغبتها في خدمة إخوة يسوع الصغار، بل ليصبح الخير الذي نصنعه هو انعكاس لرحمة المسيح تجاه بشرتنا. لتتعرف إلى المسيح عبر الصلاة، عبر التأمل، عبر الكنيسة وأسرارها، فنخدم إخوتنا بصورة أكثر فعالية، ونوصل إليهم مع أعمالنا تعاليم المسيح ووصاياه.



الخبر السار من رعيّتك



الأحد الرابع عشر من
زمن العنصرة

من يقبل محبة الله يحول
العالم والتاريخ

البابا فرنسيس

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

الإنجيل

الرسالة



صلاة

دَخَلَ يَسُوعُ إِحْدَى الْفُرَى، فَاسْتَقْبَلَتْهُ فِي بَيْتِهَا امْرَأَةٌ اسْمُهَا مَرْثَا.
وَكَانَ لِمَرْثَا أُخْتُ تُدْعَى مَرْيَمَ. فَجَلَسَتْ عِنْدَ قَدَمَي الرَّبِّ تَسْمَعُ
كَلَامَهُ. أَمَّا مَرْثَا فَكَانَتْ مُنْهَمِكَةً بِكَثْرَةِ الْخِدْمَةِ، فَجَاءَتْ وَقَالَتْ:
"يَا رَبِّ، أَمَّا ثُبَالِي بِأَنَّ أُخْتِي تَرَكَتْنِي أَحْدُمُ وَحْدِي؟ فَقُلْ لَهَا
أَنْ تُسَاعِدَنِي!". فَأَجَابَ الرَّبُّ وَقَالَ لَهَا: "مَرْثَا، مَرْثَا، إِنَّكَ
تَهْتَمِينَ بِأُمُورٍ كَثِيرَةٍ، وَتَضْطَرِّبِينَ! إِنَّمَا الْمَطْلُوبُ وَاحِدٌ! فَمَرْيَمُ
اخْتَارَتْ اللَّصِيبَ الْأَفْضَلَ، وَلَنْ يَنْزِعَ مِنْهَا".

أَنْتُمْ أَنْفُسُكُمْ تَعْلَمُونَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ دُخُولَنَا إِلَيْكُمْ لَمْ يَكُنْ
بِاطِلًا. وَلَكِنْ، كَمَا تَعْلَمُونَ، نَعُدُّ أَنْ تَأْلَمْنَا وَشَيْئَنَا فِي فِيلِي،
تَحْزَنُ بَالِهِنَا أَنْ نُكَلِّمَكُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ، فِي جِهَادٍ كَثِيرٍ. وَلَمْ يَكُنْ
وَضْطْنَا عَنْ ضَلَالٍ، وَلَا عَنْ نَجَاسَةٍ، وَلَا بِمَكْرٍ، بَلْ كَمَا اخْتَبَرْنَا
اللَّهُ فَأَمَّنَّا عَلَى الْإِنْجِيلِ، هَكَذَا نَتَكَلَّمُ، لَا إِضْءَاءَ لِلنَّاسِ بَلْ لِلَّهِ
الَّذِي يَخْتِيرُ قُلُوبَنَا. فَإِنَّا وَلَا مَرَّةً أَتَيْنَاكُمْ بِكَلِمَةٍ تَمْلُقُ، كَمَا
تَعْلَمُونَ، وَلَا بِدَافِعٍ طَمَعٍ، وَاللَّهُ شَاهِدٌ، وَلَا طَلَبْنَا مَجْدًا مِنْ بَشَرٍ،
لَا مِنْكُمْ وَلَا مِنْ غَيْرِكُمْ، مَعَ أَنَّنَا قَادِرُونَ أَنْ نَكُونَ ذَوِي وَقَارٍ،
كَرْسُلٍ لِلْمَسِيحِ، لَكِنَّا صِرْنَا بَيْنَكُمْ ذَوِي لَطْفٍ، كَمُرْصِعٍ تَخْتَصِبُ
أَوْلَادَهَا. وَهَكَذَا فَإِنَّا مِنْ شِدَّةِ الْخِينِ إِلَيْكُمْ، نَرْتَضِي أَنْ نُعْطِيَكُمْ
لَا إِنْجِيلَ اللَّهِ وَخَسْبَ، بَلْ أَنْفُسَنَا أَيْضًا، لِأَنَّكُمْ صِرْتُمْ لَنَا أَجْبَاءَ.
وَأَنْتُمْ تَتَدَكَّرُونَ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، تَعْبِنَا وَكُنَّا: فَلَقَدْ بَشَّرْنَاكُمْ بِإِنْجِيلِ
اللَّهُ، وَنَحْنُ نَعْمَلُ لَيْلَ نَهَارٍ، لِئَلَّا نُثْقَلَ عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ. أَنْتُمْ
شُهُودٌ، وَاللَّهُ شَاهِدٌ، كَيْفَ كُنَّا مَعَكُمْ، أَنْتُمْ الْمُؤْمِنِينَ، فِي تَعَاوَةٍ
وَبَرٍّ وَبَغِيرِ لَوْمٍ، نَعَامِلُ كُلًّا مِنْكُمْ، كَمَا تَعْلَمُونَ، مُعَامَلَةَ الْآبِ
لِأَوْلَادِهِ. وَكُنَّا نُنَاشِدُكُمْ، وَنُشَجِّعُكُمْ، وَنُحِبُّكُمْ عَلَى أَنْ تَسْلُكُوا
مَسْلَكًا يَلِيْقُ بِاللَّهِ، الَّذِي يَدْعُوكُمْ إِلَى مَلَكُوتِهِ وَمَجْدِهِ. لِذَلِكَ نَحْنُ
أَيْضًا نَشْكُرُ اللَّهَ بِغَيْرِ انْقِطَاعٍ، لِأَنَّكُمْ لَمَّا تَلَقَّيْتُمْ كَلِمَةَ اللَّهِ الَّتِي
سَمِعْتُمُوهَا مِنَّا، قَبِلْتُمُوهَا لَا بِأَنَّهَا كَلِمَةٌ بَشَرٍ، بَلْ بِأَنَّهَا حَقًّا كَلِمَةُ
اللَّهُ. وَإِنَّهَا لَقَاعِلَةٌ فِيكُمْ، أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ.

١ تس ٢ : ١ - ١٣

أَيُّهَا الْإِبْنُ السَّمَاوِي، أحيانًا نكون
كمرتا منهمكين في العمل
وأحيانًا كمرم غارقين في
التأمل...أعطنا حصن التمييز
فنوازن حياتنا الروحية والعملية
وعندها يتمجد فينا الآب
السماوي، الذي لك معه ومع
الروح القدس المجد إلى الأبد،
آمين.

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الإعترافات

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً من خلال البث المباشر عبر وسائل التواصل الاجتماعي

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً، ٥:٣٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً